

Poland-Świnoujście: Hotel, restaurant and retail trade services

OJ S 213/2017 07/11/2017

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Uzdrowisko Świnoujście S.A.

National registration number: ZP/UŚ/UH/10/2017

Postal address: ul. Feliksa Nowowiejskiego 2

Town: Świnoujście

Postal code: 72-600

Country: Poland

For the attention of: Monika Koput

E-mail: m.koput@uzdrowisko.pl

Telephone: +48 913213760

Fax: +48 913212314

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.uzdrowisko.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Świadczenie usług hotelowych i gastronomicznych w 2018 r. dla kuracjuszy ze skierowaniem z Narodowego Funduszu Zdrowia.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

NUTS code PL428 Szczeciński

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług hotelarskich i gastronomicznych oraz hotelarskich dla kuracjuszy ze skierowaniem z NFZ – zwanych dalej kuracjuszami Zamawiającego- w sezonie i poza sezonem.

a) Przez pojęcie „sezon” należy rozumieć okres letni (lipiec, sierpień).

b) Przez pojęcie „poza sezonem” należy rozumieć pozostały okres roku.

Z podziałem na części:

Część 1 – usługi hotelowe i gastronomiczne dla maksymalnie 70 osób w turnusie,

Część 2 – usługi hotelowe dla 71-100 osób w turnusie,

Część 3 – usługi hotelowe i gastronomiczne dla 71-100 osób w turnusie,

Część 4 – usługi hotelowe dla 101-150 osób w turnusie,

Część 5 – usługi hotelowe i gastronomiczne powyżej 151 osób w turnusie.

4.3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:

4. 3.1. Obowiązki Wykonawcy w zakresie warunków hotelowych:

a) Wykonawca obowiązany będzie do zakwaterowania w sezonie i poza sezonem skierowanych przez zamawiającego kuracjuszy, we własnym obiekcie hotelowym spełniającym wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z 2.4.2012 w sprawie określenia wymagań, jakim powinny odpowiadać zakłady i urządzenia lecznictwa uzdrowskiego (Dz.U 2012, poz. 452 ze zm.)

b) Wykonawca obowiązany będzie do zakwaterowania skierowanych przez zamawiającego kuracjuszy w pokojach z pełnym węzłem sanitarnym: jedno-, dwu-, trzy- lub czteroosobowych z wyposażeniem spełniającym wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z 2.4.2012 w sprawie określenia wymagań, jakim powinny odpowiadać zakłady i urządzenia lecznictwa uzdrowskiego (Dz.U. 2012, poz.452 ze zm.)

Zamawiający preferuje aby:

— liczba pokoi 1- osobowych stanowiła co najmniej 10 % pokoi w stosunku do oferowanej bazy hotelowej;

— liczba pokoi 2- osobowych stanowiła co najmniej 20 % pokoi w stosunku do oferowanej bazy hotelowej.

c) Wykonawca obowiązany będzie do zakwaterowania skierowanych przez Zamawiającego osób, we własnym obiekcie hotelowym położonym w Świnoujściu w strefie A ochrony uzdrowskiej i oddalonym:

— nie więcej niż 500m od baz zabiegowych Zamawiającego umiejscowionych w przy ul.

Powstańców Śląskich 2/4 (Rusałka) lub przy ul. Słowackiego 23 (Bałtyk) lub przy ul.

Kasprowicza 12 (Światowid) lub przy ul. Żeromskiego 13 (Admirał I) lub przy ul. Żeromskiego 9 (Bursztyn),

— nie więcej niż 200m od restauracji Zamawiającego umiejscowionych przy ul. Żeromskiego 8 lub 9 lub 13 (dotyczy Wykonawców, którzy oferują tylko usługi hotelowe).

4.3.2. Harmonogram określający planowane terminy zakwaterowań kierowanych przez Zamawiającego kuracjuszy zostanie uzgodniony z Wykonawcą wyłonionym w niniejszym postępowaniu. Ostateczny harmonogram zostanie uzgodniony po podpisaniu przez Zamawiającego umowy z Narodowym Funduszem Zdrowia na rok 2018.

4.3.3. Obowiązki Wykonawcy w zakresie warunków żywieniowych:

4.3.4. Wykonawca świadczyć będzie usługi żywieniowe na rzecz kuracjuszy skierowanych przez Zamawiającego i zakwaterowanych w obiekcie Wykonawcy lub w innych obiektach w oparciu o dodatkowe zlecenie na zasadach określonych niżej. Zamawiający zastrzega sobie możliwość odstąpienia od kierowania kuracjuszy zakwaterowanych w danym obiekcie na wyżywienie w budynku Wykonawcy.

4.3.5. Zamawiający dodatkowo na piśmie potwierdza żywienie osób zakwaterowanych w obiekcie Wykonawcy a zlecenie usług żywieniowych na rzecz kuracjuszy zakwaterowanych w innych obiektach niż Wykonawcy uzgadnia z Wykonawcą w terminie nie później niż na 5 dni przed rozpoczęciem turnusu.

4.3.6. Wykonawca obowiązany będzie do zapewnienia skierowanym przez Zamawiającego kuracjuszom trzech posiłków dziennie tj. : śniadanie, obiad, kolacja.

4.3.7. Wykonawca obowiązany będzie zapewnić skierowanym przez zamawiającego kuracjuszom całodienne wyżywienie z uwzględnieniem diety ogólnej i lekkostrawnej. Nadzór nad prawidłowością sporządzanych diet sprawuje dietetyk Zamawiającego.

4.3.8. Wykonawca obowiązany będzie zapewnić skierowanym przez Zamawiającego kuracjuszom całodienne wyżywienie według obowiązujących norm w żywieniu zbiorowym.

4.3.9. Wykonawca obowiązany będzie do wydawania posiłków całodziennych w bazie żywieniowej dostępnej na miejscu w jego bazie hotelowej.

4.4. Dodatkowe obowiązki Wykonawcy.

4.4.1. Wykonawca obowiązany będzie zapewnić dla Zamawiającego pomieszczenia na gabinety (lekarski, pielęgniarski). Preferowane są dodatkowe pomieszczenia: administracyjny oraz zabiegowy, w którym wykonywane będą inhalacje, dopuszcza się możliwość wykonywania inhalacji w gabinecie pielęgniarek. Wymagane jest aby w/w pomieszczeń zlokalizowane były na jednym poziomie i spełniały wymagania sanitarno – higieniczne w zakresie gabinetów, w których wykonywane są świadczenia zdrowotne.

4.4.2. Ilość poszczególnych usług planowana do wykonania w ramach zamówienia uzależniona jest od ilości usług wykupionych przez Narodowy Fundusz Zdrowia w danym obiekcie.

4.1. Preferowana minimalna ilość usług hotelowych do wykonania w ramach zamówienia – zakwaterowanie dla 70 kuracjuszy w turnusie 21-dniowym.

4.4.3. Harmonogram określający proponowane przez Wykonawcę terminy zakwaterowań zostaną uzgodnione z Wykonawcą wyłonionym w niniejszym postępowaniu.

4.4.4. Ilość szacowanych poszczególnych usług do wykonania w ramach zamówienia może ulec zmniejszeniu z powodu zaistnienia nieprzewidzianych okoliczności niezależnych od Zamawiającego.

4.4.5. Zamawiający wymaga, zgodnie z art. 29 ust. 3a ustawy Pzp, aby Wykonawca zatrudniał osoby, realizujące przedmiot zamówienia publicznego, na podstawie umowy o pracę.

II.1.6. CPV code(s)

55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 55100000 Hotel services, 55270000 Services provided by bed and breakfast establishments

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one lot only

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 3 694 187,15 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Świadczenie usług hotelowych i gastronomicznych w 2018 r. dla kuracjuszy ze skierowaniem z Narodowego Funduszu Zdrowia

1) Short description

Część 1 – usługi hotelowe i gastronomiczne dla maksymalnie 70 osób w turnusie,

2) CPV code(s)

55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 55100000 Hotel services, 55270000 Services provided by bed and breakfast establishments

3) Quantity or scope

Część 1 – usługi hotelowe i gastronomiczne dla maksymalnie 70 osób w turnusie,

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Świadczenie usług hotelowych i gastronomicznych w 2018 r. dla kuracjuszy ze skierowaniem z Narodowego Funduszu Zdrowia

1) Short description

Część 2 – usługi hotelowe dla 71-100 osób w turnusie.

2) CPV code(s)

55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 55100000 Hotel services, 55270000 Services provided by bed and breakfast establishments

3) Quantity or scope

Część 2 – usługi hotelowe dla 71-100 osób w turnusie.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Świadczenie usług hotelowych i gastronomicznych w 2018 r. dla kuracjuszy ze skierowaniem z Narodowego Funduszu Zdrowia

1) Short description

Część 3 – usługi hotelowe i gastronomiczne dla 71-100 osób w turnusie.

2) CPV code(s)

55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 55100000 Hotel services, 55270000 Services provided by bed and breakfast establishments

3) Quantity or scope

Część 3 – usługi hotelowe i gastronomiczne dla 71-100 osób w turnusie.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Świadczenie usług hotelowych i gastronomicznych w 2018 r. dla kuracjuszy ze skierowaniem z Narodowego Funduszu Zdrowia

1) Short description

Część 4 – usługi hotelowe dla 101-150 osób w turnusie.

2) CPV code(s)

55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 55100000 Hotel services, 55270000 Services provided by bed and breakfast establishments

3) Quantity or scope

Część 4 – usługi hotelowe dla 101-150 osób w turnusie.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 5

Lot title: Świadczenie usług hotelowych i gastronomicznych w 2018 r. dla kuracjuszy ze skierowaniem z Narodowego Funduszu Zdrowia

1) Short description

Część 5 – usługi hotelowe i gastronomiczne powyżej 151 osób w turnusie.

2) CPV code(s)

55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 55100000 Hotel services, 55270000 Services provided by bed and breakfast establishments

3) Quantity or scope

Część 5 – usługi hotelowe i gastronomiczne powyżej 151 osób w turnusie.

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości:

Część 1 – usługi hotelowe i gastronomiczne dla maksymalnie 70 osób w turnusie – 3 100 PLN.

Część 2 – usługi hotelowe dla 71-100 osób w turnusie – 2 200 PLN.

Część 3 – usługi hotelowe i gastronomiczne dla 71-100 osób w turnusie- 5 000 PLN.

Część 4 – usługi hotelowe dla 101-150 osób w turnusie – 3 900 PLN.

Część 5 – usługi hotelowe i gastronomiczne powyżej 151 osób w turnusie- 11 000 PLN.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Wpis do operatu uzdrowiskowego uzdrowisko Świnoujście opracowanego przez Urząd Miasta Świnoujście.

Spełnianie warunków udziału w postępowaniu o których mowa w pkt 1 musi wykazać każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie w zakresie, w którym wykazuje ich spełnienie. W przypadku Wykonawcy, który powołuje się na zasoby innych podmiotów, warunki udziału w postępowaniu muszą być wykazane w zakresie w jakim Wykonawca powołuje się na ich zasoby. Wykonawca, który powołuje się na zasoby innych podmiotów w celu wykazania braku istnienia wobec nich wykluczenia oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu, składa także jednolite dokumenty dotyczące tych podmiotów. Jeżeli zdolności techniczne lub zawodowe lub sytuacja ekonomiczna podmiotu na potencjałe, których polega Wykonawca nie potwierdzają spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu lub zachodzą wobec tych podmiotów podstawy wykluczenia, Zamawiający żąda od Wykonawcy w terminie określonym przez Zamawiającego; zastąpił ten podmiot innym podmiotem lub podmiotami lub zobowiązał się do osobistego wykonania odpowiedniej części zamówienia. Nie wykazanie spełniania warunków udziału w postępowaniu skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania zgodnie z art. 24 ust. 1 pkt 12) ustawy Pzp. Zamawiający może wykluczyć Wykonawcę na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający nie precyzuje szczegółowych wymagań w zakresie tego warunku. Wykonawca potwierdza spełnienie tego warunku przez spełnienie tego warunku w dokumencie JEDZ.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie precyzuje szczegółowych wymagań w zakresie tego warunku. Wykonawca potwierdza spełnienie tego warunku przez spełnienie tego warunku w dokumencie JEDZ.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 60

2. Termin płatności. Weighting 40

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZP/UŚ/UH/10/2017

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.12.2017 - 09:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 14.12.2017 - 9:30

Place:

Uzdrowisko Świnoujście S.A. Świnoujście, 72-600, ul. Nowowiejskiego 2

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 06-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań Urzędu

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 06-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.11.2017